

Sweden-Luleå: Interpretation services
OJ S 232/2023 01/12/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Region Norrbotten
National registration number: 232100-0230
Postal address: Robertsviksgatan 7
Town: LULEÅ
NUTS code: SE332 Norrbottens län
Postal code: 97189
Country: Sweden
Contact person: Marica Demby
E-mail: marica.demby@norrbotten.se
Internet address(es):
Main address: <http://www.nll.se>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Tolktjänster
Reference number: 23/176

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Upphandlingen avser ramavtal för leverans av tolktjänster enligt upphandlingsunderlaget med dess bilagor.

Uppdraget avser en tjänst där antagen leverantör ska koordinera och tillsätta tolkar utifrån beställningar från verksamheter på bästa sätt för att säkerställa leverans till Region Norrbottens samtliga verksamheter. Uppdraget omfattar tolkningar över hela dygnet inom kontakttolkning och distanstolkning.

Avtal avses tecknas med upp till tre (3) leverantörer enligt rangordning.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 22 500 000,00 SEK

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: SE332 Norrbottens län

II.2.4. Description of the procurement

Upphandlingen avser ramavtal för leverans av tolktjänster enligt upphandlingsunderlaget med dess bilagor.

Uppdraget avser en tjänst där antagen leverantör ska koordinera och tillsätta tolkar utifrån beställningar från verksamheter på bästa sätt för att säkerställa leverans till Region Norrbottens samtliga verksamheter. Uppdraget omfattar tolkningar över hela dygnet inom kontakttolkning och distanstolkning.

Avtal avses tecknas med upp till tre (3) leverantörer enligt rangordning.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kvalitet / Weighting: 50%

Price - Weighting: 50%

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 163-514249](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 23/176 rang 3

Title:

Tolktjänster

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Hero Tolk AB

National registration number: 556400-4546

Postal address: Industrigatan 2

Town: Skene

NUTS code: SE22 Sydsverige

Postal code: 511 62

Country: Sweden

E-mail: berit.osterhus@herotolk.com

Internet address: <http://www.herotolk.se>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 000 000,00 SEK

Total value of the contract/lot: 2 000 000,00 SEK

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 23/176 rang 1

Title:

Tolktjänster

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Språkservice Sverige AB

National registration number: 556629-1513

Postal address: Föreningsgatan 15

Town: MALMÖ

NUTS code: SE224 Skåne län

Postal code: 21144

Country: Sweden

E-mail: alexandra.attalla@sprakservice.se

Internet address: <http://www.sprakservice.se>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 14 500 000,00 SEK

Total value of the contract/lot: 14 500 000,00 SEK

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 23/176 rang 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

17/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Digital Interpretations Scandinavia AB

National registration number: 559032-5394

Postal address: Pustegränd 3

Town: Stockholm

NUTS code: SE11 Stockholm

Postal code: 118 20

Country: Sweden

E-mail: leyla@digitaltolk.se

Internet address: <http://www.digitaltolk.se>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 6 000 000,00 SEK

Total value of the contract/lot: 6 000 000,00 SEK

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Merzell annons: <https://opic.com/id/afwwnnxphv>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Förvaltningsrätten i Luleå

Town: Luleå

Country: Sweden

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/11/2023